

Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante,
konaného dňa 15.04.2014 o 16.00 hod. v zasadačke MsÚ Galanta

Prítomní:

Predseda finančnej komisie:

Peter Závodský

Členovia finančnej komisie:

Ing. Zoltán Horváth

Ing. Augustín Popluhár

MUDr. Richard Šimajlak

PaedDr. Peter Černý

Ing. Andrej Kostka

PhDr. Marta Vajdová

Zapisovateľka finančnej komisie:

Mgr. Katarína Kluchová

Program:

- 1) Zahájenie
- 2) Výročné správy za rok 2014
 - a) TSMG
 - b) MSKS
 - c) SŠZ
- 3) Záverečný účet mesta a výročná správa mesta Galanta za rok 2014
- 4) Návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015
 - a) TSMG
 - b) Mesto Galanta
- 5) Organizačno-technická príprava XXXI. ročníka Galantských trhov a návrh poplatkov za prenájom predajných zariadení a príslušenstva počas konania Galantských trhov
- 6) Žiadosť o prenájom bufetu v areáli amfiteátra/TDS – Tasty Drink Service s.r.o.
- 7) Žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru/Mgr. art. Alžbeta Závodská
- 8) Žiadosť o odkúpenie časti pozemku parc.č. 164/1 k.ú. Hody/Vajda, Karel
- 9) Návrh na odpredaj časti pozemku parc.č. 1811/1 na ul. Šalskej
- 10) Návrh podmienok k nebytovým priestorom v správe Bysprav s.r.o.
 - a) vyhlásenie OVS na NP ul Vajanského 909 o výmere 83,95 m²
 - b) vyhlásenie OVS na NP ul Vajanského 909 o výmere 61,16 m²
 - c) na predĺženie nájomnej zmluvy/JGI, spol. s r.o.
- 11) Investičný zámer Polyfunkčný objekt – PARK HOUSE / GAWEST s.r.o.
- 12) Návrh platu primátora mesta
- 13) Návrh platu hlavného kontrolóra mesta
- 14) Rôzne

Predložený program bol upravený nasledovne:

Bod č. 14 – Individuálna bytová výstavba Galanta východ

Bod č. 15 – Rôzne

K bodu č. 1:

Predseda komisie p. Peter Závodský privítal všetkých prítomných na zasadnutí komisie, oboznámil ich s programom a zahájil rokovanie.

Okrem členov finančnej komisie MsZ boli prítomní Peter Paška – primátor mesta, Ing. Ján Poľakovský – prednosta MsÚ, Ing. Beáta Katonová – za fin. a maj. odd., Mgr. Miroslav Psota – vedúci právneho oddelenia, Eva Poláková – za odd. ŠKKaŠ., Ing. Mária Kulcsárová-vedúca ORM, Mgr. Anita Tušková – riaditeľka a Ing. Rita Kubíková – za DD Patria, Mgr. Ján Kolek- riaditeľ a Andrea Čölleová – za MsKS, František Morovič a Katarína Kelecsényiová – za TSMG, Štefan Varga a Eva Vargová - za SŠZ, Zsolt Takáč – zástupca primátora, Mgr. Zsolt Barczy – poslanec MsZ. V úvode zasadnutia primátor mesta predstavil nového vedúceho finančného a majetkového oddelenia – Ing. Juraja Srnku, PhD., taktiež prítomného na zasadnutí komisie.

K bodu č. 2:

Výročná správa za rok 2014

- a) **TSMG** – predkladal p. Morovič
- b) **MSKS** predkladal Mgr. Kolek
- c) **SŠZ** – predkladal p. Varga

a) TSMG:

Finančná komisia výročnú správu TSMG za rok 2014 berie na vedomie a odporúča predložiť MsZ na schválenie s nasledovnými pripomienkami:

- analyticky rozčleniť účet 551
- doplniť časovú štruktúru pohľadávok
- doplniť komentár k tvorbe opravných položiek k pohľadávkam
- predložiť daňové priznanie a poznámky k účtovnej závierke
- doplniť komentár k časovému rozlíšeniu na strane aktív aj pasív
- doplniť špecifikáciu dlhodobého záväzku, krátkodobú a dlhodobú časť záväzku
- doplniť časový prehľad tvorby rezervného fondu
- doplniť prehľad tvorby nerozdeleného zisku minulých rokov
- doplniť tabuľku transformácie účtovného hospodárskeho výsledku na daňový hospodársky výsledok
- predložiť prehľad likvidity 1. stupňa k 31.12.2014, a následne vždy k poslednému uzatvorenému mesiacu (predkladať vždy aj na zasadnutia finančnej komisie)

b) MSKS:

Finančná komisia výročnú správu MsKS za rok 2014 berie na vedomie a odporúča predložiť MsZ na schválenie s nasledovnými pripomienkami:

- analyticky rozčleniť účet 551
- doplniť komentár k prílohe č. 5
- predložiť komentár k účtu 042, 041
- doplniť komentár k účtu 569
- doplniť komentár k tvorbe resp. netvorbe opravných položiek
- predložiť daňové priznanie a poznámky k účtovnej závierke
- doplniť komentár k časovému rozlíšeniu na strane aktív aj pasív
- doplniť časový prehľad tvorby rezervného fondu
- doplniť prehľad tvorby nerozdeleného zisku minulých rokov

- doplniť tabuľku transformácie účtovného hospodárskeho výsledku na daňový hospodársky výsledok
- predložiť prehľad likvidity 1. stupňa k 31.12.2014, a následne vždy k poslednému uzatvorenému mesiacu (predkladať vždy aj na zasadnutia finančnej komisie)

c) SŠZ

Finančná komisia výročnú správu SŠZ za rok 2014 berie na vedomie a odporúča predložiť MsZ na schválenie s nasledovnými pripomienkami:

- analyticky rozčleniť účet 551
- doplniť komentár k účtu 551 a 692
- predložiť komplexnú súvahu
- doplniť časovú štruktúru pohľadávok
- doplniť komentár k tvorbe opravných položiek
- predložiť daňové priznanie a poznámky k účtovnej závierke
- doplniť komentár k časovému rozlíšeniu na strane aktív aj pasív
- doplniť časový prehľad tvorby rezervného fondu
- doplniť prehľad tvorby nerozdeleného zisku minulých rokov
- doplniť tabuľku transformácie účtovného hospodárskeho výsledku na daňový hospodársky výsledok
- predložiť prehľad likvidity 1. stupňa k 31.12.2014, a následne vždy k poslednému uzatvorenému mesiacu (predkladať vždy aj na zasadnutia finančnej komisie)

Finančná komisia odporúča, aby hospodárenie SŠZ bolo počnúc 01.01.2015 analyticky členené na strediskové účtovníctvo v nasledovnom minimálnom rozsahu:

- a) štadión
- b) dom športu
- c) športová hala
- d) ubytovňa

K bodu č. 3:

Záverečný účet a výročná správa mesta Galanta za rok 2014

- prekladala Ing. Katonová

Finančná komisia predložený záverečný účet mesta s výročnou správou za rok 2014 vrátane rozpočtových organizácií (DD Patria a školských zariadení) a návrh na usporiadanie výsledku hospodárenia berie na vedomie a odporúča predložiť MsZ na schválenie s nasledovnými pripomienkami:

- zapracovať do výročnej správy komentár o závažných skutočnostiach, ktoré nastali po dni uzávierky (Galandia, s.r.o. – transformácia pôžičky na kapitálový vklad a jeho následné navýšenie – účet 413)
- na str. č. 8 doplniť všetky obchodné spoločnosti, v ktorých má mesto akýkoľvek podiel. Rozčleniť ich na obchodné spoločnosti so 100% podielom mesta a s čiastkovým podielom.

Finančná komisia vyjadruje vysokú spokojnosť s kvalitou Výročnej správy mesta Galanta a vyjadruje poďakovanie bývalej vedúcej finančného oddelenia p. Kuruczovej, ako aj všetkým pracovníkom úradu, ktorí sa na tvorbe Výročnej správy podieľali.

K bodu č. 4:

Návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015

- a) TSMG – predkladal p. Morovič
- b) Mesto Galanta – predkladala Ing. Katonová, Ing. Poľakovský

a) TSMG

Finančná komisia k návrhu na úpravu rozpočtu TSMG na r. 2015 zaujala nasledovné stanovisko:

- neodporúča MsZ schváliť poskytnutie bežného transferu na nákup pivných súprav v počte 30 ks vo výške 3.375 €
- neodporúča MsZ schváliť poskytnutie kapitálového transferu na nákup 3 ks drevených stánkov v hodnote 7.500 €
- odporúča MsZ schváliť poskytnutie kapitálového transferu na vydláždenie chodníkov a vstupov k hrobovým miestam vo výške 2.160 €
- odporúča MsZ schváliť poskytnutie kapitálového transferu na polozenie trávového koberca v mieste hrobových miest sektora „E“ v rozlohe 600 m² vo výške 3.600 €
- odporúča MsZ schváliť poskytnutie kapitálového transferu na polozenie trávového koberca v mieste hrobových miest sektora „F“ v rozlohe 1000 m² vo výške 6.000 €

b) Mesto Galanta

Finančná komisia k návrhu na úpravu rozpočtu mesta na r. 2015 zaujala nasledovné stanovisko:

PRÍJMY:

- odporúča MsZ schváliť zvýšenie príjmu z odvodu vo výške 15.097 € (textový komentár bod 1)

VÝDAVKY:

- odporúča MsZ schváliť zvýšenie bežných výdavkov verejnej správy 01.1.1. na položke 611 a 612 vo výške 16.126 € (textový komentár bod 2)
- odporúča MsZ schváliť zníženie bežných výdavkov verejnej správy 01.1.1. na položke 633 vo výške 5.300 € (textový komentár bod 3)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie bežných výdavkov verejnej správy 01.1.1. na položke 636 vo výške 6.650 € (textový komentár bod 4)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie príspevku pre TSMG v zmysle návrhu finančnej komisie, t.j. vo výške 11.760 € - vydláždenie chodníkov, trávový koberec (textový komentár bod 5)
- odporúča MsZ schváliť presun na 04.5.1 – Cestná doprava z bežných výdavkov na kapitálové výdavky vo výške 35.000 € (textový komentár bod 6)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie príspevku pre ŠK a TJ vo výške 2.000 € (textový komentár bod 7)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie bežných výdavkov na 10.9.0 Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované vo výške 2.000 € (textový komentár bod 8)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie bežných výdavkov na školstvo s právnou subjektivitou vo výške 123.650 € (textový komentár bod 9)
- odporúča MsZ schváliť preklasifikovanie bežných výdavkov na kapitálové výdavky (havarijný fond) vo výške 1.200 € a 1.260 € (textový komentár bod 10)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie dotácie pre DD Patria a to pre opatrovateľskú službu vo výške 11.436 € (10%), pre zariadenie pre seniorov vo výške 7.541 € (5%), pre zariadenie opatrovateľskej služby vo výške 142 € (5%) (textový komentár bod 11)

- odporúča MsZ schváliť zvýšenie výdavkov verejnej správy na 01.1.1 – obstaranie softvéru a certifikovanej registratúry vo výške 14.714 € (textový komentár bod 12)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie kapitálových výdavkov na nákup pozemkov (cyklotrasa)– položka 711001 vo výške 1.000 € (textový komentár bod 13)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie kapitálových výdavkov na 04.4.3. - Výstavba na projektové dokumentácie vo výške 35.000 € (textový komentár bod 14)
- odporúča MsZ schváliť zvýšenie kapitálových výdavkov na 08.3.0 – vysielacie a vydavateľské služby vo výške 6.500 € (textový komentár bod 15)
- odporúča MsZ schváliť navýšenie výdavkovej časti finančných operácií vo výške 10.010 € (textový komentár bod 16)

Finančná komisia žiada prednostu MsÚ o zrealizovanie výberového konania na financujúcu banku, za nasledovných podmienok: dlhodobý úver, úroková sadzba 1 až 12 M EURIBOR, stanovenie fixnej marže, stanovenie fixných poplatkov, maximálne ponúkané zabezpečenie: bianko zmenka

Finančná komisia si po dohode s primátorom mesta vyhradzuje právo odporučiť MsZ financujúcu banku.

K bodu č. 5:

Organizačno-technická príprava XXXI. ročníka Galantských trhov a návrh poplatkov za prenájom predajných zariadení a príslušenstva počas konania Galantských trhov

- prekladala Ing. Kulcsárová

Finančná komisia odporúča predložiť MsZ na schválenie organizačno-technickú prípravu XXXI. GT v spracovanom znení. Z hľadiska finančného nemá k predloženému materiálu pripomienky.

K bodu č. 6:

Žiadosť o prenájom bufetu v areáli amfiteátra/TDS – Tasty Drink Service s.r.o.

- prekladala Ing. Kulcsárová

Finančná komisia odporúča MsZ v prípade schválenia žiadosti stanoviť mesačné nájomné vo výške 500 € bez DPH + režijné náklady. Kostatným aspektom nájmu, ktoré nemajú finančný charakter sa komisia nevyjadruje.

K bodu č. 7:

Žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru/Mgr. art. Alžbeta Závodská

- predkladala Ing. Kulcsárová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predĺženie nájomnej zmluvy v zmysle predloženého návrhu bez pripomienok.

K bodu č. 8:

Žiadosť o odkúpenie časti pozemku parc.č. 164/1 k.ú. Hody/Vajda, Karel

- predkladal Mgr. Psota

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť pre p. Karela odpredaj časti pozemku parc.č. 164/1 k.ú. Hody odčleneného geometrickým plánom vo výmere cca 500 m² za cenu v zmysle VZN o Zásadách hospodárenia s majetkom mesta s podmienkou prevodu vlastníctva pozemku vo vlastníctve p. Karela a to parc. č. 18/4 k.ú. Hody nachádzajúceho sa pod cestou za kúpnu cenu 1,00 €.

Na zvyšnú výmeru pozemku par.č. 164/1 vo výmere cca 838 m² odporúča MsZ schváliť vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže.

K bodu č. 9:

Návrh na odpredaj časti pozemku parc.č. 1811/1 na ul. Šalskej

- predkladala Ing. Kulcsárová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predaj časti pozemku parc.č. 1811/1 o výmere cca 3000 m² formou obchodnej verejnej súťaže, vyvolávaciu cenu pozemku stanoviť v zmysle znaleckého posudku, nie však nižšiu ako v zmysle VZN o Zásadách hospodárenia s majetkom mesta.

K bodu č. 10:

Návrh podmienok k nebytovým priestorom v správe Bysprav s.r.o.

- a) vyhlásenie OVS na NP ul Vajanského 909 o výmere 83,95 m²
- b) vyhlásenie OVS na NP ul Vajanského 909 o výmere 61,16 m²
- c) na predĺženie nájomnej zmluvy/JGI, spol. s r.o.

- predkladala Ing. Kulcsárová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť :

- a) vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na uvoľnený nebytovým priestorom na ul. Vajanského s.č. 909 v Galante o výmere 83,95 m² v zmysle predloženého návrhu s vyvolávacou cenou 60 €/m²/rok.
- b) vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na uvoľnený nebytovým priestorom na ul. Vajanského s.č. 909 v Galante o výmere 61,16 m² v zmysle predloženého návrhu s vyvolávacou cenou 60 €/m²/rok.
- c) predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru pre žiadateľa v zmysle spracovaného návrhu podmienok

K bodu č. 11:

Investičný zámer Polyfunkčný objekt – PARK HOUSE / GAWEST s.r.o.

- predkladala Ing. Kulcsárová

Finančná komisia neodporúča MsZ schváliť predložený investičný zámer.

K bodu č. 12:

Návrh platu primátora mesta

Finančná komisia odporúča, aby o návrhu platu primátora mesta Galanta rozhodli po spoločnej dohode zástupcovia poslancov MsZ (poslanecké grémium) a návrh predložili na prerokovanie a schválenie MsZ.

Za klub SMK-SDKU-DS: Mgr. László Biró – predseda poslaneckého klubu

Za poslancov MOST-HÍD: Zsolt Takács

Za nezávislých poslancov: PaedDr. Peter Černý, František Gaulieder

K bodu č. 13:

Návrh platu hlavného kontrolóra mesta Galanta

Finančná komisia odporúča, aby o návrhu odmeny pre hlavného kontrolóra mesta Galanta rozhodli po spoločnej dohode zástupcovia poslancov MsZ (poslanecké grémium) a návrh predložili na prerokovanie a schválenie MsZ.

Za klub SMK-SDKU-DS: Mgr. László Biró – predseda poslaneckého klubu

Za poslancov MOST-HÍD: Zsolt Takács

Za nezávislých poslancov: PaedDr. Peter Černý, František Gaulieder

K bodu č. 14

Individuálna bytová výstavba Galanta východ

- predkladal: Mgr. Psota

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť uznesenie, ktorým investorom stavby „Individuálna bytová výstavby Galanta východ“ udelí súhlas k uloženiu inžinierskych sietí a vybudovanie miestnej komunikácie v zmysle návrhu predloženého právnym oddelením.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka:

Mgr. Katarína Kluchová